

オランダ王国 国歌

ウィルヘルムス

Wilhelmus van Nassouwe

Marnix van St. Aldegonde 作詞

Wil - hel - mus va - an Na - as - sou - we Ben ik van Du - it - sen bloed. Den
Mijn schild en - de - e be - e - trou - wen Zijt gij, o Go - od, mijn Heer. Op
5
va - der la - and ge e trou wee Blijf ik tot i - n den dood. E - en
u zo wi - il i - ik bou - wen. Ver - laat mij ni - im - mer - meer. Da - at
9
Prin ce van O - ra nje(n) Ben ik vrij, on - ver - veerd. Den
ik doch vroom mag blij ven, Uw die - naar t' al - ler stond, Die
14
Ko - o - o - o - ning van His - pa - nje(n) Heb ik al - tijd ge - eerd.
ti - i - i - i - ran - nie ver - drij - ven, Die mij mijn hert door - wondt.

歌詞は15番までであるが、通常1番と6番が歌われる。マルニクス・ヴァン・シント・アルデホンデ作詞

- | | | |
|----|--------------------------------|--------------------------|
| 1番 | Wilhelmus van Nassouwe | ナッサウ伯ウィレム |
| | Ben ik van Duitsen bloed. | 我はドイツの血筋なり。 |
| | Den vaderland getrouwe | 祖国に忠実で |
| | Blijf ik tot in den dood. | 死に至るまでかくあらん。 |
| | Een Prince van Oranje(n) | オラニエ公 |
| | Ben ik vrij, onverveerd. | 我は自由で大胆である。 |
| | Den Koning van Hispanje(n) | スペイン国王には |
| | Heb ik altijd geeerd. | 我は常変わらず信義を尽くしてきた。 |
| 6番 | Mijn schild ende betrouwen | 我は盾ににして我がたのみ、 |
| | Zijt gij, o God, mijn Heer. | それはあなたにほかならない、おお神よ、我が主よ。 |
| | Op u zo wil ik bouwen. | あなたのことを我はそれほどまでに頼っている。 |
| | Verlaat mij nimmermeer: | 再び我を見捨てることなかれ。 |
| | Dat ik doch vroom mag blijven, | そうすれば我も敬虔で |
| | Uw dienaar t'aller stond, | 永遠にあなたのしもべであり続け、 |
| | Die tirannie verdrijven, | 我が心をさいなむ |
| | Die mij mijn hert doorwondt. | 専制政治を駆逐するであろう。 |